

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1869/2005**2005 m. lapkričio 16 d.****keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 805/2004, sukuriančio neginčytinų reikalavimų Europos vykdomąjį raštą, priedus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 805/2004, sukuriančio neginčytinų reikalavimų Europos vykdomąjį raštą ⁽¹⁾, ypač jo 31 straipsnį,

pasitarusi su Reglamento (EB) Nr. 805/2004 32 straipsniu įsteigtu Komitetu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 805/2004 I–VI prieduose yra kelios standartinės formos, skirtos naudoti neginčytinų reikalavimų Europos vykdomojo rašto procedūrose.
- (2) 2004 m. gegužės 1 d. įstojus naujoms valstybėms narėms Reglamento (EB) Nr. 805/2004 I–VI priedai turėtų būti

pakeisti, kad būtų priimtos standartinės formos, skirtos naudoti naujosiose valstybėse narėse.

- (3) Atitinkamai reikėtų iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 805/2004,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 805/2004 I–VI priedai pakeičiami atitinkamai šio reglamento priedais.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. lapkričio 16 d.

Komisijos vardu
Franco FRATTINI
Pirmininko pavaduotojas

⁽¹⁾ OL L 143, 2004 4 30, p. 15.

I PRIEDAS

EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAŽYMĖJIMAS – TEISMO SPRENDIMAS

1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija
 Ispanija Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija
 Lietuva Liuksemburgas Vengrija Malta Nyderlandai
 Austrija Lenkija Portugalija Slovakija Slovėnija Suomija
 Švedija Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjimą išduodantis teismas
- 2.1. Pavadinimas:
- 2.2. Adresas:
- 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, teismo sprendimą priimančias teismas
- 3.1. Pavadinimas:
- 3.2. Adresas:
- 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Teismo sprendimas
- 4.1. Data:
- 4.2. Nuorodos numeris:
- 4.3. Šalys
- 4.3.1. Kreditoriaus vardas ir pavardė (pavadinimas) ir adresas:
- 4.3.2. Skolininko vardas ir pavardė (pavadinimas) ir adresas:
5. Patvirtintas piniginis reikalavimas
- 5.1. Pagrindinė suma:
- 5.1.1. Valiuta: euras Kipro svaras Čekijos krona Estijos krona
 svaras sterlingų Vengrijos Lietuvos litas Latvijos litas
 Maltos lira forintas Švedijos krona Slovakijos krona
 Slovėnijos tolaras Lenkijos zlotas
 Kita (paaiškinti)
- 5.1.2. Jei reikalaujama mokėti periodiniais mokėjimais
- 5.1.2.1. Kiekvienos įmokos suma:
- 5.1.2.2. Pirmosios įmokos mokėjimo terminas:
- 5.1.2.3. Kitų įmokų mokėjimo terminai:
 savaitinis mėnesinis kitas (paaiškinti)
- 5.1.2.4. Reikalavimo laikotarpis
- 5.1.2.4.1. Šiuo metu neapibrėžtas arba
- 5.1.2.4.2. Paskutinės įmokos mokėjimo terminas:

- 5.2. Palūkanos
- 5.2.1. Palūkanų norma:
- 5.2.1.1. ... % arba
- 5.2.1.2. ... % didesnė nei ECB bazinė palūkanų norma ⁽¹⁾
- 5.2.1.3. Kitas (paaiškinti)
- 5.2.2. Palūkanos rinktinės nuo:
- 5.3. Padengtinų išlaidų suma, jei numatyta teismo sprendime:
6. Teismo sprendimas yra vykdytinas kilmės valstybėje narėje
7. Teismo sprendimas vis dar gali būti ginčijamas
Taip Ne
8. Teismo sprendimas yra dėl neginčytino reikalavimo pagal 3 straipsnio 1 dalį
9. Teismo sprendimas atitinka 6 straipsnio 1 dalies b punktą
10. Teismo sprendimas yra susijęs su klausimais dėl vartotojų sutarčių
Taip Ne
- 10.1. Jei taip,
skolininkas yra vartotojas
Taip Ne
- 10.2. Jei taip,
skolininkas nuolat gyvena kilmės valstybėje narėje (kaip apibrėžta Reglamento (EB) 44/2001 59 straipsnyje)
11. Bylos iškėlimo dokumentas įteiktas pagal III skyriaus nuostatas, jei taikoma
Taip Ne
- 11.1. Įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų
arba įteiktas laikantis 14 straipsnio nuostatų
arba pagal 18 straipsnio 2 dalį patvirtinama, kad skolininkas gavo dokumentą
- 11.2. Atitinkama informacija
Skolininkui buvo pranešta, laikantis 16 ir 17 straipsnių
12. Teismo šaukimo įteikimas, jei taikoma
Taip Ne

⁽¹⁾ Palūkanų norma, kurią Europos centrinis bankas taiko savo pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms.

- 12.1. Įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų
arba laikantis 14 straipsnio nuostatų
arba pagal 18 straipsnio 2 dalį buvo patvirtinta, kad skolininkas gavo teismo šaukimą
- 12.2. Atitinkama informacija
Skolininkui buvo pranešta laikantis 17 straipsnio nuostatų
13. Minimalių procedūrinių reikalavimų nesilaikymo atitaisymas pagal 18 straipsnio 1 dalies nuostatas
- 13.1. Teismo sprendimas buvo įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų
arba teismo sprendimas buvo įteiktas laikantis 14 straipsnio nuostatų
arba pagal 18 straipsnio 2 dalį patvirtinta, kad skolininkas gavo teismo sprendimą
- 13.2. Atitinkama informacija
Skolininkui buvo pranešta laikantis 18 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatų
- 13.3. Skolininkas turėjo galimybę užginčyti teismo sprendimą
Taip Ne
- 13.4. Skolininkas neužginčijo teismo sprendimo pagal atitinkamus procedūrinius reikalavimus
Taip Ne

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

II PRIEDAS

EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAŽYMĖJIMAS – TEISMINIS SUSITARIMAS

1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija
 Ispanija Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija
 Lietuva Liuksemburgas Vengrija Malta Nyderlandai
 Austrija Lenkija Portugalija Slovakija Slovėnija Suomija
 Švedija Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjimą išduodantis teismas
 - 2.1. Pavadinimas:
 - 2.2. Adresas:
 - 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, teismas, kuriame susitarimas buvo patvirtintas arba sudarytas
 - 3.1. Pavadinimas:
 - 3.2. Adresas:
 - 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Teisminis susitarimas
 - 4.1. Data:
 - 4.2. Nuorodos numeris:
 - 4.3. Šalys
 - 4.3.1. Kreditoriaus (-ių) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
 - 4.3.2. Skolininko (-ų) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
5. Patvirtintas piniginis reikalavimas
 - 5.1. Pagrindinė suma:
 - 5.1.1. Valiuta:

euras	<input type="checkbox"/>	Kipro svaras	<input type="checkbox"/>	Čekijos krona	<input type="checkbox"/>	Estijos krona	<input type="checkbox"/>
svaras sterlingų	<input type="checkbox"/>	Vengrijos forintas	<input type="checkbox"/>	Lietuvos litas	<input type="checkbox"/>	Latvijos latas	<input type="checkbox"/>
Maltos lira	<input type="checkbox"/>	Lenkijos zlotas	<input type="checkbox"/>	Švedijos krona	<input type="checkbox"/>	Slovakijos krona	<input type="checkbox"/>
Slovėnijos tolaras	<input type="checkbox"/>						
Kita (paaiškinti)	<input type="checkbox"/>						
 - 5.1.2. Jei reikalaujama mokėti periodiniais mokėjimais
 - 5.1.2.1. Kiekvienos įmokos suma:
 - 5.1.2.2. Pirmosios įmokos mokėjimo terminas:
 - 5.1.2.3. Kitų įmokų mokėjimo terminai

savaitinis mėnesinis kitas (paaiškinti)
 - 5.1.2.4. Reikalavimų terminas
 - 5.1.2.4.1. Šiuo metu neapibrėžtas arba
 - 5.1.2.4.2. Paskutinės įmokos mokėjimo data:

- 5.2. Palūkanos
 - 5.2.1. Palūkanų norma
 - 5.2.1.1. ... % arba
 - 5.2.1.2. ... % didesnė nei ECB bazinė palūkanų norma ⁽¹⁾
 - 5.2.1.3. Kita (paaiškinti)
 - 5.2.2. Palūkanos rinktinės nuo:
- 5.3. Padengtinų išlaidų suma, jei numatyta teisminiame susitarime:
- 6. Teisminis susitarimas yra vykdytinas kilmės valstybėje narėje

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

⁽¹⁾ Palūkanų norma, kurią Europos centrinis bankas taiko savo pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms.

III PRIEDAS

EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAŽYMĖJIMAS – AUTENTIŠKAS DOKUMENTAS

1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija Ispanija
 Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija Lietuva Liuksemburgas
 Vengrija Malta Nyderlandai Austrija Lenkija Portugalija
 Slovakija Slovėnija Suomija Švedija Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjamą išduodantis teismas (institucija)
 - 2.1. Pavadinimas:
 - 2.2. Adresas:
 - 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, autentišką dokumentą rengiantis arba registruojantis teismas (institucija)
 - 3.1. Pavadinimas:
 - 3.2. Adresas:
 - 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Autentiškas dokumentas
 - 4.1. Data:
 - 4.2. Nuorodos numeris:
 - 4.3. Šalys
 - 4.3.1. Kreditoriaus (-ių) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
 - 4.3.2. Skolininko (-ų) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
5. Patvirtintas piniginis reikalavimas
 - 5.1. Pagrindinė suma:
 - 5.1.1. Valiuta: euras Kipro svaras Čekijos krona Estijos krona
 svaras sterlingų Vengrijos forintas Lietuvos litas Latvijos latas
 Maltos lira Lenkijos zlotas Švedijos krona Slovakijos krona
 Slovėnijos tolaras
 Kita (paaiškinti)
 - 5.1.2. Jeigu reikalaujama mokėti periodiniais mokėjimais
 - 5.1.2.1. Kiekvienos įmokos suma:
 - 5.1.2.2. Pirmosios įmokos mokėjimo terminas:
 - 5.1.2.3. Kitų įmokų mokėjimo terminai
 savaitinis mėnesinis kitas (paaiškinti)
 - 5.1.2.4. Reikalavimo laikotarpis
 - 5.1.2.4.1. Šiuo metu neapibrėžtas arba
 - 5.1.2.4.2. Paskutinės įmokos mokėjimo terminas:

- 5.2. Palūkanos
 - 5.2.1. Palūkanų norma
 - 5.2.1.1. ... % arba
 - 5.2.1.2. ... % didesnė nei ECB bazinė palūkanų norma ⁽¹⁾
 - 5.2.1.3. Kita (paaiškinti)
 - 5.2.2. Palūkanos rinktinės nuo:
- 5.3. Padengtinų išlaidų suma, jei tai numatyta autentiškame dokumente:
- 6. Autentiškas dokumentas yra vykdytinas kilmės valstybėje narėje

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

⁽¹⁾ Palūkanų norma, kurią Europos centrinis bankas taiko savo pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms.

IV PRIEDAS

NEVYKDYMO ARBA VYKDYMO APRIBOJIMO PAŽYMĖJIMAS

(6 straipsnio 2 dalis)

1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija
 Ispanija Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija
 Lietuva Liuksemburgas Vengrija Malta Nyderlandai
 Austrija Lenkija Portugalija Slovakija Slovėnija Suomija
 Švedija Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjimą išduodantis teismas (institucija)
- 2.1. Pavadinimas:
- 2.2. Adresas:
- 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, teismo sprendimą (teisminį susitarimą arba autentišką dokumentą) išduodantis teismas (institucija)
- 3.1. Pavadinimas:
- 3.2. Adresas:
- 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Teismo sprendimas arba teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas (*)
- 4.1. Data:
- 4.2. Nuorodos numeris:
- 4.3. Šalys
- 4.3.1. Kreditoriaus (-ių) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
- 4.3.2. Skolininko (-ų) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
5. Šis teismo sprendimas (teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas (*)), buvo patvirtintas Europos vykdomuoju raštu, tačiau
- 5.1. teismo sprendimas (teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas (*)), toliau yra nevykdytinas
- 5.2. Vykdymas yra laikinai
- 5.2.1. atidėtas
- 5.2.2. apribotas, paliekant tik apsaugos priemones
- 5.2.3. sąlyginis pagal garantijos nuostatą, kuri dar neišspręsta
- 5.2.3.1. Garantijos suma:
- 5.2.3.2. Valiuta: euras Kipro svaras Čekijos krona Estijos krona
 svaras sterlingų Vengrijos forintas Lietuvos litas Latvijos latas
 Maltos lira Lenkijos zlotas Švedijos krona Slovakijos krona
 Slovėnijos tolaras
 Kita (paaiškinti)
- 5.2.4. Kita (paaiškinti)

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

(*) Išbraukti netinkama.

V PRIEDAS

EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAKEITIMO PAŽYMĖJIMAS PO UŽGINČIJIMO

(6 straipsnio 3 dalis)

- A. Šis Europos vykdomoju raštu pripažintas teismo sprendimas (teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas (*)) buvo užginčytas
1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija Ispanija
Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija Lietuva Liuksemburgas
Vengrija Malta Nyderlandai Austrija Lenkija Portugalija
Slovakija Slovėnija Suomija Švedija Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjimą išduodantis teismas (institucija)
- 2.1. Pavadinimas:
- 2.2. Adresas:
- 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, teismo sprendimą (teisminį susitarimą arba autentišką dokumentą (*)) išduodantis teismas (institucija)
- 3.1. Pavadinimas:
- 3.2. Adresas:
- 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Teismo sprendimas (teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas (*))
- 4.1. Data:
- 4.2. Nuorodos numeris:
- 4.3. Šalys
- 4.3.1. Kreditoriaus (-ių) vardas, pavardė ir adresas:
- 4.3.2. Skolininko (-ių) vardas, pavardė ir adresas:
- B. Pateikus užginčijimą buvo priimtas šis sprendimas ir yra patvirtinamas Europos vykdomoju raštu, pakeičiančiu pradinį Europos vykdomąjį raštą.
1. Teismas
- 1.1. Pavadinimas:
- 1.2. Adresas:
- 1.3. Tel., faks., el. paštas:
2. Sprendimas
- 2.1. Data:
- 2.2. Nuorodos numeris:
3. Patvirtintas piniginis reikalavimas
- 3.1. Pagrindinė suma:

(*) Išbraukti netinkamą.

- 3.1.1. Valiuta: euras Kipro svaras Čekijos krona Estijos krona
svaras sterlingų Vengrijos forintas Lietuvos litas Latvijos latas
Maltos lira Lenkijos zlotas Švedijos krona Slovakijos krona
Slovėnijos tolaras
Kita (paaiškinti)
- 3.1.2. Jeigu reikalaujama mokėti periodiniais mokėjimais
- 3.1.2.1. Kiekvienos įmokos suma:
- 3.1.2.2. Pirmosios įmokos mokėjimo terminas:
- 3.1.2.3. Kitų įmokų mokėjimo terminai
savaitinis mėnesinis kitas (paaiškinti)
- 3.1.2.4. Reikalavimo laikotarpis
- 3.1.2.4.1. Šiuo metu neapibrėžta arba
- 3.1.2.4.2. Paskutinės įmokos mokėjimo data:
- 3.2. Palūkanos
- 3.2.1. Palūkanų norma
- 3.2.1.1. ... % arba
- 3.2.1.2. ... % didesnė nei ECB bazinė palūkanų norma
- 3.2.1.3. Kita (paaiškinti)
- 3.2.2. Palūkanos rinktinės nuo:
- 3.3. Padengtinų išlaidų suma, jei numatyta sprendime:
4. Sprendimas yra vykdytinas kilmės valstybėje narėje
5. Sprendimas vis dar gali būti ginčijamas toliau
Taip Ne
6. Sprendimas pagal 6 straipsnio 1 dalies b punktą
7. Sprendimas yra susijęs su klausimais dėl vartotojų sutarčių
Taip Ne
- 7.1. Jei taip,
skolininkas yra vartotojas
Taip Ne
- 7.2. Jei taip,
skolininkas nuolat gyvena kilmės valstybėje narėje kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 44/2201 59
straipsnyje
8. Po užginčijimo priimant sprendimą, reikalavimas yra neginčytinas kaip apibrėžta 3 straipsnio 1 dalies b arba
c punktuose
Taip Ne

Jeigu taip:

8.1. Užginčijimo dokumento įteikimas.

Ar kreditorius užginčijo sprendimą?

Taip Ne

Jeigu taip:

8.1.1. Jis buvo įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų

arba įteiktas laikantis 14 straipsnio nuostatų

arba pagal 18 straipsnio 2 dalį buvo patvirtinta, kad skolininkas gavo dokumentą

8.1.2. Atitinkama informacija

Skolininkui buvo pranešta pagal 16 ir 17 straipsnius

8.2. Įteikiamas teismo šaukimas, jei taikoma

Taip Ne

Jeigu taip:

8.2.1. Šaukimas buvo įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų

arba įteiktas laikantis 14 straipsnio nuostatų

arba pagal 18 straipsnio 2 dalį buvo patvirtinta, kad skolininkas gavo teismo šaukimą

8.2.2. Atitinkama informacija

Skolininkui buvo pranešta laikantis 17 straipsnio nuostatų

8.3. Minimalių procedūrinių reikalavimų nesilaikymo atitaisymas pagal 18 straipsnio 1 dalies nuostatas

8.3.1. Sprendimas buvo įteiktas laikantis 13 straipsnio nuostatų

arba sprendimas buvo įteiktas laikantis 14 straipsnio nuostatų

arba pagal 18 straipsnio 2 dalį buvo patvirtinta, kad skolininkas gavo sprendimą

8.3.2. Atitinkama informacija

Skolininkui buvo pranešta laikantis 18 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatų

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

VI PRIEDAS

PRAŠYMAS EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAŽYMĖJIMUI IŠTAISYTI ARBA PANAIKINTI

(10 straipsnio 3 dalis)

ŠIS EUROPOS VYKDOMOJO RAŠTO PAŽYMĖJIMAS

1. Kilmės valstybė narė: Belgija Čekija Vokietija Estija Graikija Ispanija
 Prancūzija Airija Italija Kipras Latvija Lietuva
 Liuksemburgas Vengrija Malta Nyderlandai Austrija Lenkija
 Portugalija Slovakija Slovėnija Suomija Švedija
 Jungtinė Karalystė
2. Pažymėjimą išduodantis teismas (institucija)
 - 2.1. Pavadinimas:
 - 2.2. Adresas:
 - 2.3. Tel., faks., el. paštas:
3. Jei kitas, teismo sprendimą (teisminį susitarimą arba autentišką dokumentą (*)) išduodantis teismas arba institucija
 - 3.1. Pavadinimas:
 - 3.2. Adresas:
 - 3.3. Tel., faks., el. paštas:
4. Teismo sprendimas (teisminis susitarimas arba autentiškas dokumentas)
 - 4.1. Data:
 - 4.2. Nuorodos numeris:
 - 4.3. Šalys
 - 4.3.1. Kreditoriaus (-ių) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:
 - 4.3.2. Skolininko (-ų) vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas:

TURI BŪTI

5. IŠTAISYTAS, nes tarp Europos vykdomojo rašto pažymėjimo ir pagrindinio teismo sprendimo (teismo susitarimo arba autentiško dokumento) dėl esminės klaidos yra neatitikimų (paaiškinti)
6. PANAIKINTAS, kadangi:
 - 6.1. patvirtintas teismo sprendimas buvo susijęs su vartotojo sutartimi, tačiau išduotas valstybėje narėje, kurioje vartotojas negyvena nuolatinei kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 44/2001 59 straipsnyje
 - 6.2. Europos vykdomojo rašto pažymėjimas buvo aiškiai neteisėtai išduotas dėl kitos priežasties (paaiškinti)

Priimta Data

.....
Parašas ir (arba) antspaudas

(*) Išbraukti netinkama.